

MINISTERIO DE PLANIFICACION
Y COOPERACION
AHUMADA 48 - 4° PISO
FONO: 6722033 - CASILLA 9140
SANTIAGO - CHILE

ARCHIVO

Sr. Carlos Bascuñán
Jefe de Gabinete
Palacio de la Moneda

REPUBLICA DE CHILE
PRESIDENCIA
REGISTRO Y ARCHIVO
NR. 92/5313
11 MAR 92
A:
P.A.A. R.C.A. F.W.M.
C.B.E. M.L.P. P.V.S.
M.T.O. EDEC J.R.A.
M.Z.C.

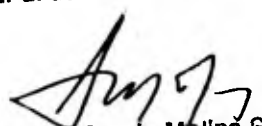
Para llevar adelante este gran desafío, tenemos clara conciencia de tres objetivos principales: introducir el crecimiento económico; desarrollar una eficiente acción social desde el inicio; profundizar la democracia, descentralizando las decisiones y promoviendo la participación social.

Mayor calidad y equidad en el crecimiento económico es la respuesta fundamental para alcanzar un mayor nivel de ingreso para todos los chilenos y en particular para los grupos más pobres. Para lograrlo, estamos recurriendo a tres mecanismos: aumento en la cantidad y calidad del empleo y las remuneraciones; promoción de la pequeña y mediana empresa; incremento en las inversiones en infraestructura y apoyo a la modernización de la empresa para que compita en mejor forma en el mercado internacional incorporando mayor conocimiento y trabajo humano en las exportaciones. Estas son las sólidas bases sobre las cuales los chilenos, produciendo más, lograrán un mayor bienestar.

En forma simultánea, para superar la pobreza y mejorar la calidad de vida de la gente, el gobierno ha aumentado en un 30% los recursos que se destinan a la acción social.

que la superación de la pobreza es un proceso que toma tiempo y que las naturales urgencias que surgen de largos años de espera, chocan con las posibilidades reales de dar soluciones inmediatas a tan amplias y variadas necesidades insatisfechas heredadas del pasado.

El esfuerzo realizado es enorme y su persistencia lo hará cada vez más visible. No obstante, es preocupante que quienes menos conocen los esfuerzos que en materia social se están realizando, sean justamente a quienes está dirigida la actual política. Por eso nace La Carta Social. Con ella queremos entregar mensualmente a los líderes de opinión como usted, los elementos más destacados de la acción social, con el propósito que a su turno, usted los difunda entre las personas que no siempre tienen acceso a estas noticias. Porque integrar al desarrollo es también integrar a la información.


Sergio Molina Silva
Ministro de Planificación y Cooperación

SUMARIO: ● Editorial: Carta del Ministro Sergio Molina (p. 1) ● El Contrapunto Social (p. 2) ● Distintas opiniones (p. 2) ● Consultando la Noticia: Programa de Jardines Infantiles para hijos de temporeras y Programa de Apoyo a los Microempresarios (p. 3) ● La Carta del Ministro de Educación (p. 4) ● Fichas de Documentación: El programa de Mejoramiento de la Calidad y Equidad de la Educación y el Programa de Capacitación de Jóvenes.

Estimados amigos y amigas,
El principal problema que enfrenta la sociedad chilena es la superación de la pobreza empezando por erradicar la miseria.

En la actualidad, más que en otras épocas, se ha tomado conciencia que no es posible el progreso de un país dividido entre quienes tienen todas las oportunidades y aquéllos que carecen de lo esencial. La paz y el desarrollo de un pueblo requieren que los miembros que componen la sociedad se sientan incorporados a ella, tanto en el esfuerzo que se necesita realizar para progresar, como en la distribución equitativa de los frutos de ese esfuerzo.

A esa aspiración de todos los chilenos, el gobierno ha respondido con una política social que está integrando a los beneficios del crecimiento económico a los sectores históricamente marginados del progreso. Pero este proceso que se ha llamado de "integración al desarrollo", no es solamente una tarea de la actual administración, sino de todas las personas, de las familias, del conjunto de la comunidad organizada.

Para llevar adelante este gran desafío, el gobierno se fijó tres objetivos principales: introducir calidad y equidad al crecimiento económico; desarrollar una mayor y más eficiente acción social desde el sector público; y profundizar la democracia, descentralizando las decisiones y promoviendo la participación social.

Mayor calidad y equidad en el crecimiento económico es la respuesta fundamental para alcanzar un mayor nivel de ingreso para todos los chilenos y en particular para los grupos más pobres. Para lograrlo, estamos recurriendo a tres mecanismos: aumento en la cantidad y calidad del empleo y las remuneraciones; promoción de la pequeña y mediana empresa; incremento en las inversiones en infraestructura y apoyo a la modernización de la empresa para que compita en mejor forma en el mercado internacional incorporando mayor conocimiento y trabajo humano en las exportaciones. Estas son las sólidas bases sobre las cuales los chilenos, produciendo más, lograrán un mayor bienestar.

En forma simultánea, para superar la pobreza y mejorar la calidad de vida de la gente, el gobierno ha aumentado en un 30% los recursos que se destinan a la acción social,

para que no tiene parangón en la historia de Chile. Al mismo tiempo se ha hecho el esfuerzo para que este aumento llegue a los más pobres en la forma más eficiente.

Por primera vez se están ejecutando programas integrales de apoyo a los jóvenes y mujeres de escasos recursos y también a los pequeños y medianos empresarios. Se ha iniciado un esfuerzo por mejorar la calidad de los servicios que provee el Estado y, por lo mismo, las condiciones de trabajo de los servidores públicos de estas áreas. Es éste el inicio de un camino nuevo de acción social que con un esfuerzo persistente, estamos ciertos que creará mejores oportunidades para los chilenos más pobres.

Además de lograr mayor equidad en la distribución de los frutos del crecimiento económico y realizar una más amplia y mejor acción social, el Gobierno del Presidente Aylwin busca profundizar la democracia promoviendo la descentralización y la participación. A eso apuntan las propuestas legislativas de municipios democráticos, gobiernos regionales y reconocimiento a las organizaciones funcionales. Estamos seguros que la equidad se encontrará con la gente organizada como su actor central.

A pesar del esfuerzo realizado, tenemos clara conciencia que la superación de la pobreza es un proceso que toma tiempo y que las naturales urgencias que surgen de largos años de espera, chocan con las posibilidades reales de dar soluciones inmediatas a tan amplias y variadas necesidades insatisfechas heredadas del pasado.

El esfuerzo realizado es enorme y su persistencia lo hará cada vez más visible. No obstante, es preocupante que quienes menos conocen los esfuerzos que en materia social se están realizando, sean justamente a quienes está dirigida la actual política. Por eso nace **La Carta Social**. Con ella queremos entregar mensualmente a los líderes de opinión como usted, los elementos más destacados de la acción social, con el propósito que a su turno, usted los difunda entre las personas que no siempre tienen acceso a estas noticias. Porque **Integrar al desarrollo es también Integrar a la Información**.



Sergio Molina Silva
Ministro de Planificación y Cooperación

SUMARIO: ● Editorial: Carta del Ministro Sergio Molina (p. 1) ● El Contrapunto Social (p. 2) ● Distintas opiniones (p. 2) ● Consultando la noticia: Programa de Jardines infantiles para hijos de temporeras y Programa de Apoyo a los Microempresarios (p. 3) ● La Carta del Ministro de Educación (p. 4) ● Fichas de Documentación: El programa de Mejoramiento de la Calidad y Equidad de la Educación y el Programa de Capacitación de Jóvenes.